

# DOSSIER DE PRESENTATION



Catégorie Jeune public (2 à 7 ans) / Durée 40 min

Un spectacle agréé par l'Académie des Pays de la Loire



## Compagnie Spectabilis

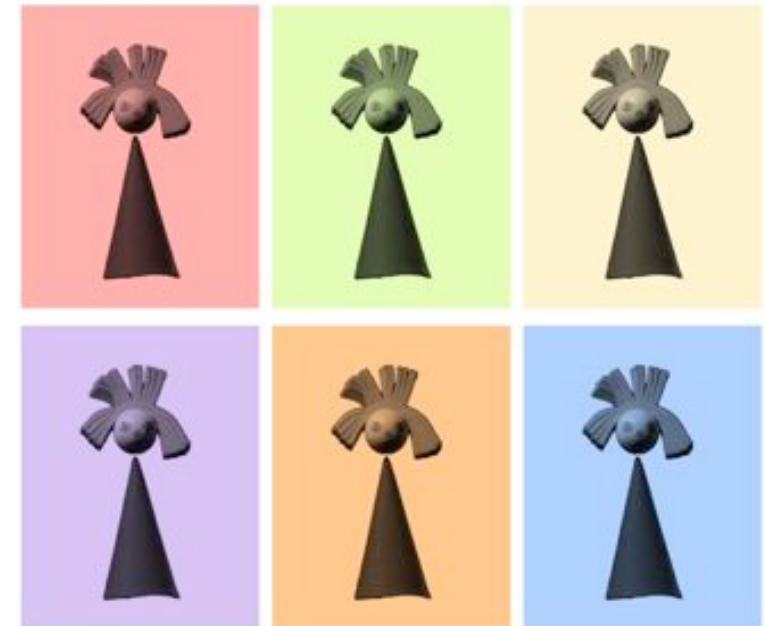
39 ter route de Brissac 49610 Mûrs-Erigné

Tél. 06.70.51.79.91

cie.spectabilis@wanadoo.fr

www.ciespectabilis.com

Spectabilis bénéficie du soutien de



## MADLENKA

D'après l'album de Peter Sis  
Théâtre musical  
De 2 à 7 ans



# L'AUTEUR ET LA PIÈCE

Né à Brno en République Tchèque, Peter Sis est auteur, dessinateur et cinéaste. A l'occasion des jeux olympiques d'hiver de 1984, il demande l'asile politique aux Etats-Unis, où il réside et travaille depuis lors. Peter Sis est un auteur prolifique qui a réalisé plus d'une vingtaine d'ouvrages, parmi lesquels de nombreux livres pour enfants et pour adultes, dont une large partie a déjà été traduite en français : *Petit conte du Grand Nord*, *Madlenka*, *Le chien de Madlenka*, *Les Trois Clés d'or de Prague*...

Il a reçu à plusieurs reprises des prix pour son travail, et est un collaborateur régulier du New York Times Book Review, ainsi que de Times Magazine, Esquire et bien d'autres publications.

L'univers de Peter Sis frappe d'emblée par la poésie et la sensibilité qui s'en dégagent. En quelques images, il parvient à évoquer la culture et l'histoire d'un pays entier. C'est particulièrement manifeste dans *Madlenka*, avec beaucoup d'humour et de finesse.



Madlenka est une petite fille qui un beau jour sent l'une de ses dents bouger. Ce petit événement est le point de départ d'un tour du monde. En effet, Madlenka vit dans une grande ville, à New York, et elle s'en va faire le tour du pâté de maisons pour annoncer la bonne nouvelle à tous ses amis, les commerçants de son quartier, lesquels viennent d'un pays différent : Gaston, le boulanger français, Monsieur Ciao, le Vendeur de glaces italien, Monsieur Sing, le vendeur de journaux indien, Edouardo, le fleuriste latino-américain, Madame Kham, la vendeuse du bazar asiatique, Et d'autres encore ...

Ce spectacle, conçu et pensé en direction des plus petits (2 à 7 ans), est une invitation au voyage à travers les cultures, les sons et les couleurs. « Madlenka » mélange théâtre et musique, images féeriques et instruments du monde entier, avec le souhait d'éveiller l'imaginaire et de nous emmener à la découverte de l'autre.

## DISTRIBUTION

### Adaptation :

Cécile Schletzer et Olivier Messenger

### Scénographie :

Cati Chauviré

### Mise en scène :

Emmanuelle Sorba

### Lumière :

Emmanuel Fornès

### Interprétation :

Cécile Schletzer et Olivier Messenger

### Graphisme :

Catherine Cé

### Musique originale :

Olivier Messenger

### Construction :

Henri Gallard



# LA FORME

## La scénographie

Le décor du spectacle imaginé par Cati Chauviré se compose de quatorze boîtes en bois et est conçu comme un grand jeu de construction. Chacune de ces boîtes comporte une face peinte d'une couleur vive représentant un pays (rouge pour l'Italie, orange pour l'Inde...). Au tout début, le quartier apparaît dans des teintes grises et bleues. A chaque rencontre avec un personnage, une face change et révèle une nouvelle couleur. Cette scénographie nous permet de construire des images du quartier de Madlenka, et de « voyager à travers l'arc-en ciel » généré par les transformations du décor, métaphore de la richesse créée par la diversité.

## Les personnages

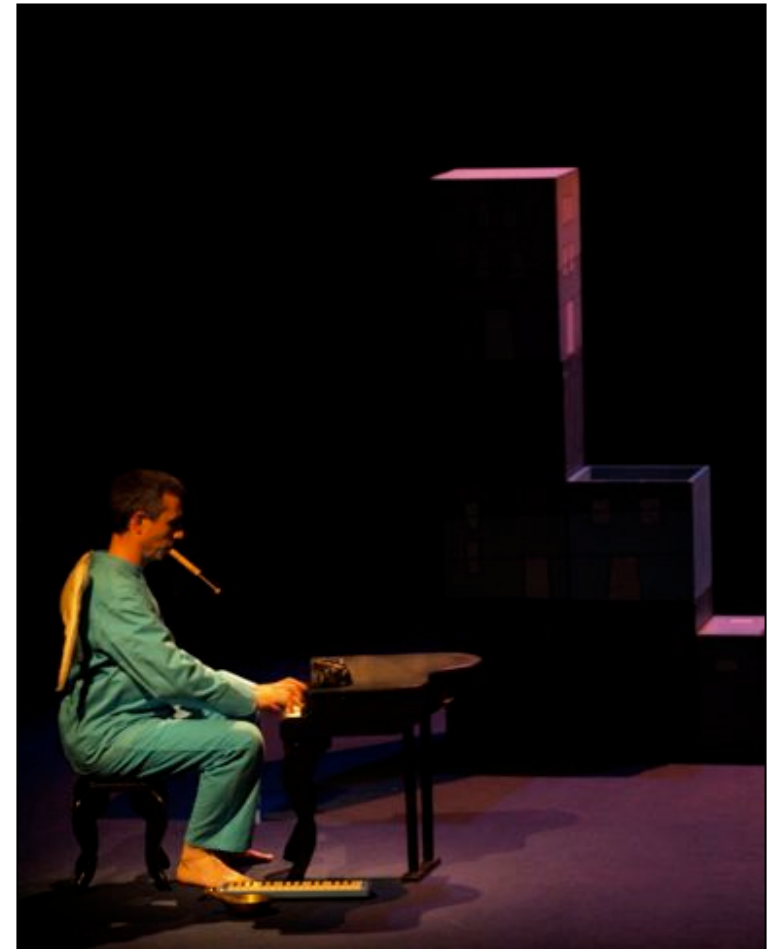
Durant le spectacle, Madlenka est représentée par une poupée-marionnette, en plusieurs exemplaires de tailles différentes. Ces poupées sont manipulées par deux personnages, deux anges bleus qui sont à la fois les conteurs et les « protecteurs » de Madlenka. Ces personnages étranges sont aussi des passeurs qui vont nous guider à travers toute l'histoire, à travers les découvertes de Madlenka et les transformations de son quartier.

## Instruments et couleurs sonores

En regard des différents pays que « traverse » Madlenka dans son voyage, notre premier choix est d'utiliser des instruments très variés et surtout très peu connotés par rapport à leur origine, afin d'éviter de tomber dans un sentiment de « tourisme » artistique. Ainsi l'Afrique est-elle illustrée par la senza, l'Inde par le urdu et le sruti box, le Vietnam par les bols et des cloches ...

Le périple de Madlenka devient ainsi un prétexte à faire découvrir aux enfants et spectateurs des sons et des timbres inconnus et saisissants, mis au service d'une écriture musicale originale.

Interviennent également des chansons découvertes au carrefour de différentes cultures : berceuses vietnamiennes, chants lapons, chants



diphoniques de Mongolie ; la comptine de Madlenka est interprétée au piano jouet.

Tout cela participe de l'idée d'emmener les spectateurs-auditeurs dans une véritable féerie, un ailleurs sonore. C'est aussi à la base du projet l'envie de créer une musique ouverte, qui suggère plus qu'elle n'impose. Un véritable univers où l'on vous invite à entrer.



# PERSPECTIVES PÉDAGOGIQUES



## Pourquoi le choix du jeune public ?

Emerveiller, émouvoir, se laisser bercer, se projeter, rire, pleurer, avoir peur, rêver, s'évader ... voilà ce que nous avons envie de partager avec les enfants le temps d'un spectacle, Mais aussi ... Lancer des milliers d'étincelles dans tous les sens pour semer le trouble, le doute, bouleverser les idées reçues sur le bien, le mal, le vrai, le faux, Pouvoir dire tout et son contraire, Et devenir ainsi un être d'émotions capable d'appréhender le monde.

## Apports pédagogiques

La Compagnie Spectabilis propose aux enseignants et aux bibliothécaires un dossier pédagogique spécialement créé autour du spectacle Madlenka. Basé sur l'ouvrage de Peter Sis, notre spectacle offre différents axes de travail aux enseignants, en amont mais aussi en aval d'une représentation par la compagnie :

-approche et découverte des cultures de différents pays, dans les domaines culinaires autant que musicaux, avec possibilité d'utiliser certains contes (Mademoiselle Grimm en Allemagne ...)

- autour du thème de la petite souris et de la perte d'une dent, pourra être abordé un travail autour de l'idée de croissance : grandir, changer, se transformer... Cela de façon confiante et joyeuse, à l'instar de Madlenka !

- diversité et complémentarité : notre décor suit ce qui est proposé dans l'histoire, à savoir que toutes les couleurs se complètent dans l'harmonie de l'ensemble, et que c'est dans cet ensemble qu'elles forment l'arc-en-ciel. Cette métaphore s'applique évidemment aux multiples pays et cultures.

- après le spectacle, il est possible pour les enfants de rencontrer les acteurs et de débattre avec eux. Une découverte commentée de certains instruments peut également avoir lieu à ce moment.

**Activités proposées dans le dossier pédagogique : Musique, Arts plastiques, Géographie, Langues étrangères, Français / lecture / littérature, Philosophie, Expression orale, Découverte des métiers du spectacle...**





# CE QU'ILS EN PENSENT



Voici Madlenka ! Sa dent bouge

Julie - H



Le garçon ange joue du piano.

Amandine



C'est la fin du spectacle.  
Les acteurs saluent et les spectateurs applaudissent.  
Christian



La petite souris raconte que ses dents sont usées. Mais comme les enfants perdent leurs dents elle les prend et en échange elle cache une surprise sous l'oreiller une surprise. Marie - L.



La fille est montée sur le cube, le garçon la regarde.  
Angelo



Cécile a pris un cube et s'est endormi Olivier a fait un grand bruit avec son piano.

Lucie



L'ange garçon joue du piano pour réveiller la fille ange qui s'est endormie.  
Tom - V



**Madlenka**



**Cécile Schletzer**



**Olivier Messenger**



# REVUE DE PRESSE

*Ce spectacle théâtral et musical entraîne les enfants dans une aventure mêlant images féériques et instruments du monde entier, c'est une invitation au voyage à travers les cultures, les sons et les couleurs dans la richesse de leur diversité.*

## **Ouest France**

*Jouant d'un piano jouet, frottant un bol tibétain, tapotant sur un urdu, soufflant dans un sifflet à piston faisant tinter les cloches, les deux artistes transportent les gosses d'une culture à l'autre. Ce n'est ni bêtifiant, ni lourdement didactique, ni démagogiquement interactif. Mais les enfants réagissent, applaudissant parfois à des moments inattendus, preuve que si l'histoire est multiple, la magie est singulière. Les décors magnifiques concourent largement à cette ambiance.*

## **Courrier de l'Ouest**

*Une affection qui se manifeste chez le jeune public par des rires et des sourires malicieux. Mais ce qui frappe le plus chez cette assistance, inconsciemment exigeante, ce sont les yeux émerveillés. Il faut dire qu'il y a de quoi être enchanté : des comédiens qui deviennent anges grâce à leurs costumes, jusqu'à la douce musique du mini piano qui plonge dans un univers féérique, rien n'est laissé au hasard. Ce sont aussi les décors, soignés et très colorés, parfaitement mis à contribution qui permettent une telle immersion.*

## **Le Scéno**

*Ce spectacle s'apparente à une promenade poétique entre les cultures, les sons et les couleurs. Si ce n'est le rire délibérément provoqué par les situations de jeu, les enfants auront été captivés de bout en bout et n'auront pas vu passer les quarante minutes de spectacle.*

## **Aubance.net**



# LA COMPAGNIE SPECTABILIS

## IDENTITÉ DE SPECTABILIS

### UN COLLECTIF DE COMÉDIENS

SPECTABILIS A ÉTÉ FONDÉE EN 1988 À SAUMUR PAR QUATRE COMÉDIENS. CHAQUE SPECTACLE DISPOSE D'UNE IDENTITÉ PROPRE AVEC UNE EQUIPE ARTISTIQUE DIFFÉRENTE.

La Compagnie Spectabilis est une compagnie professionnelle de théâtre implantée dans le Maine-et-Loire, depuis 24 ans. Depuis sa création en 1988, la compagnie a fait le choix de s'adresser à tous, en créant des spectacles pour le jeune et le tout public (27 créations).

Elargir toujours son horizon, ainsi pourrait-on définir ce que la compagnie recherche à travers ses créations : en allant à la rencontre de tous les publics ; grâce à son autonomie technique, la compagnie peut présenter ses spectacles dans des salles non-équipées (du milieu rural par exemple) en adoptant la forme théâtrale au propos qu'elle souhaite faire découvrir (spectacles déambulatoires ou intimistes, lectures conviviales...)

Spectabilis accompagne régulièrement des ateliers de pratique artistiques et de sensibilisation à l'art dramatique, pour les publics scolaires, les troupes de théâtre amateur...

Spectabilis aborde chacun de ses spectacles de manière globale pour les publics scolaires, en mettant à disposition en amont et en aval des représentations des outils pédagogiques. De plus, les équipes artistiques, techniques et administratives se rendent constamment

disponibles pour échanger autour des oeuvres, du théâtre ou des métiers de la culture. Spectabilis souhaite partager avec tous les publics ses spectacles et sa passion du théâtre. La compagnie met en place régulièrement des représentations dans des lieux non dédiés à la culture, notamment auprès des publics dits empêchés : publics en situation de handicap, publics en milieu rural...



L'autonomie technique et l'adaptabilité de ses spectacles permet à la compagnie de répondre aux enjeux de démocratie culturelle qu'elle défend.

## DERNIÈRES CRÉATIONS

**Octobre 2011**

**William Pig, le cochon qui avait lu Shakespeare**

De Christine Blondel  
m.e.s. Jack Percher

**Juin 2011**

**Atmosphère Atmosphère**

De Thierry Charrier  
m.e.s. Philippe Piau et  
Thierry Charrier

**Mars 2010**

**Hop-là Boum !**

Tour de chant théâtralisé

**Novembre 2009**

**Pièce Montée**

De Blandine le Callet  
m.e.s. Marie Gaultier

**Octobre 2007**

**Les Crocodiles Rouges**

Nouvelle forme  
De Marie-José Brighel  
m.e.s. collective

**Octobre 2006**

**Aïe ! Love You**

D'après G. Courteline  
m.e.s. Henri Uzureau